

**Постоянное представительство
Российской Федерации
при Организации
Объединенных Наций**

*136E 67th Street
New York, NY 10065*



**Permanent Mission
of the Russian Federation
to the United Nations**

*Phone: (212) 861-4900
Fax: (212) 628-0252
517-7427*

Check against delivery

**Выступление
Заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при ООН
Д.С.Чумакова в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи ООН в ходе
основной части 75-й сессии по вопросу «Планирование по программам»**

12 октября 2020 г.

Уважаемый г-н Председатель,

В ходе текущей основной части 75-й сессии Пятого комитета Генассамблеи нам предстоит детальное обсуждение предлагаемого бюджета по программам на 2021 г.

Безусловно, на лицо существенный прогресс в работе Комитета по программе и координации (КПК). Если в прошлом году впервые за всю историю Комитету не удалось прийти к консенсусу по стратегическим программным рамкам, то в настоящее время по итогам его 60-й сессии остались несогласованными восемь программ.

Однако вынуждены констатировать, что организация работы июньской сессии КПК оставила очень противоречивые ощущения. На переговорный процесс повлиял целый ряд нетранспарентных и предвзятых решений Бюро Комитета. Некоторые государства-члены в принципе отказались от обсуждения тех или иных программ, подорвав тем самым основные ценности ООН. Виртуальный формат работы также наложил свой отпечаток:

взаимоустраивающие развязки в условиях искусственного ограничения временных параметров было практически невозможно найти. Роль КПК как органа, следящего за точным отражением мандатов в информации о планировании по программам, остается неизменной. Надеемся, что в будущем коллеги воздержатся от попыток так или иначе подорвать работу Комитета.

С учетом сложившейся ситуации рассчитываем, что делегаты в других основных комитетах Генассамблеи будут готовы обсудить входящие в их компетенцию несогласованные КПК программы. Вместе с тем подтверждаем необходимость принятия решений по их финансированию только после завершения соответствующего согласования.

Не менее остро стоит вопрос очередности процессов рассмотрения предлагаемого бюджета по программам. Переход на годовой бюджетный период на экспериментальной основе в разы усложняет эту задачу и перегружает без того плотный план работы Пятого комитета.

В заключение, господин Председатель, отмечаем, что российская делегация готова к конструктивной работе по данному пункту повестки дня.

Благодарю за внимание.

**Постоянное представительство
Российской Федерации
при Организации
Объединенных Наций**

*136E 67th Street
New York, NY 10065*



**Permanent Mission
of the Russian Federation
to the United Nations**

*Phone: (212) 861-4900
Fax: (212) 628-0252
517-7427*

Check against delivery

**Выступление
Заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при ООН
Д.С.Чумакова в ходе основной части 75-й сессии Пятого комитета
Генеральной Ассамблеи ООН пункту повестки дня 141
«Предлагаемый бюджет по программам на 2021 г.»**

12 октября 2020 г.

Уважаемый г-н Председатель,

Позвольте поблагодарить представителей Секретариата и председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам А.Башара Бонга за презентацию докладов по этому пункту повестки.

Отмечаем улучшение формата представления проекта предлагаемого бюджета по программам и, в особенности, проведенные Секретариатом с государствами-членами консультации с целью внесения требовавшихся изменений. При этом рассчитываем, что Генеральный секретарь продолжит улучшать формат представления содержащихся в проекте регулярного бюджета данных с целью обеспечения большей прозрачности и взаимной увязки запрашиваемых ресурсов и имеющихся мандатов.

Вызывает сожаление, что с 2019 г. регулярный бюджет ООН, несмотря на сложившуюся за многие годы практику, перестал приниматься консенсусом. Убеждены, что наличие в общей смете ассигнований, не получивших одобрения со стороны всех государств-членов, может стать вызовом для предлагаемого бюджета по программам.

Обращаем внимание, что Секретариат продолжает представлять пересчет (*recosting*) размера регулярного бюджета с учетом инфляции и изменения валютных курсов, хотя более точное планирование, не требующее впоследствии корректировок, представлялось в 2017 г. едва ли не главным преимуществом перехода на однолетний бюджетный цикл.

Выделение ресурсов должно утверждаться на финансирование в первую очередь тех программ, в отношении которых Комитету по программе и координации (КПК) удалось добиться консенсуса. Исходим из того, что решения по ресурсам для восьми программ, оставшихся не согласованными по итогам 60-й сессии КПК, будут приниматься лишь после их подробного обсуждения, в частности, в профильных комитетах ГА.

Подчеркиваем, что заявленный Генеральным секретарем размер регулярного бюджета в 2 млрд 987,3 млн долл. США является неточным. Вызывает озабоченность необоснованное исключение из этой суммы расходов на строительные проекты. Ожидаем представления Генеральным секретарем обновленной информации о потребностях в ресурсах для их реализации с учетом ограничений и препятствий, обусловленных пандемией коронавируса.

Важно не забывать про мероприятия органов ООН, которые не состоялись в 2020 г. из-за пандемии коронавируса. Отсутствие у государств-членов возможности собраться привело к тому, что необходимые решения для проведения очередных сессий в 2021 г. не были приняты. Убеждены, что непредвиденное обстоятельство в виде КОВИД-19 не должно становиться препятствием межгосударственной дискуссии.

В заключение, г-н Председатель, позвольте заверить Вас в приверженности российской делегации к конструктивному сотрудничеству со всеми участниками предстоящей дискуссии по проекту регулярного бюджета на 2021 г.

Благодарю за внимание.

**Постоянное представительство
Российской Федерации
при Организации
Объединенных Наций**

*136E 67th Street
New York, NY 10065*



**Permanent Mission
of the Russian Federation
to the United Nations**

*Phone: (212) 861-4900
Fax: (212) 628-0252
517-7427*

Check against delivery

Statement

**by the Deputy Permanent Representative of the Russian Federation
to the United Nations Mr. Dmitry Chumakov during the main part
of the 75th session of the General Assembly Fifth Committee
under agenda item 141 “Proposed Programme Budget for 2021”**

12 October 2020

Mr. Chair,

Let me thank the representatives of the Secretariat and the Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions, Mr. Bashar Bong, for their presentations of the reports on this agenda item.

We note the improved presentation of the Proposed Programme Budget and, in particular, the consultations held by the Secretariat with Member States with a view to making the necessary changes. At the same time, we expect that the Secretary-General will continue to improve the presentation of the data contained in the draft regular budget in order to ensure greater transparency and link the requested resources to existing mandates.

It is regrettable that the UN Regular Budget, despite the practice that has developed over many years, has ceased to be adopted by consensus since 2019. We are convinced that the presence in the overall budget of appropriations that have not been approved by all Member States may pose a challenge to the Proposed Programme Budget.

We underline that the Secretariat continues to provide a recosting of the Regular Budget taking into account inflation and changes in exchange rates. Although, more precise planning, which does not require subsequent adjustments, was considered in 2017 to be one of the main advantages of transition from biennial to an annual budget cycle.

The allocation of resources should be approved primarily for those programmes for which the Committee for Programme and Coordination (CPC) has reached consensus. We assume that decisions on resources for the eight programs that were not agreed upon at the end of the 60th CPC session will be made only after their detailed discussion, in particular, in the relevant committees of the GA.

We emphasize that the Secretary-General's figure of 2 billion 987.3 million USD for the Regular Budget is inaccurate. The unjustified exclusion of expenditures for construction projects from this amount is a matter of concern. We are looking forward to receiving an update from the Secretary-General on the resource requirements for their implementation taking into account the constraints and obstacles caused by the coronavirus pandemic.

It is important not to forget about the events of UN bodies that did not take place in 2020 due to COVID-19. The lack of opportunities for Member States to meet led to the situation when necessary decisions by the relevant UN bodies for holding their regular sessions in 2021 were not taken. We are convinced that this unexpected circumstance in the form of the coronavirus pandemic should not become an obstacle to the interstate discussion.

In conclusion, Mr. Chair, let me assure you of the Russian delegation's commitment to constructive cooperation with all participants in the upcoming discussion on the Proposed Programme Budget for 2021.

Thank you.